大清光緒 丙子八月十一日

申報

西歷一千八百七十六年九月念八日禮拜四

第一千三百卅九號

發賣亞細亞洲東部地圖　本館告白

啓者此圖之地名方向考核極精勾繪極細兼着色雅艷誠非別樣輿圖可比未裱者每幅須價銀二元五角照中國裱法者每幅價銀三元照外國法用布裱者每幅價銀四元實以鐫刻銅板工本不貲幾有千元之譜至刻後印工亦費緜密周折是以較之西人所售之各地圖則此圖價値爲公道想識者必有以辨之也

書本報訛傳惑衆後

閲日昨本報所列訛傳惑衆一則而歎天下之事愈出而愈奇也自近日邪術擾世會匪接跡以來始則滋生事端繼則圖練稽查終則見財謀命玆更造謠圖賴誠不能不歸咎于地方各官妄欲鎭靜之貽悞也說者或曰此等之事信者則見爲有不信則化爲無鎭靜之說豈可厚非余曰此治家之道非治民之道也身爲家主平日居心行事無不公正一家之人無不尊親一旦聞有此等荒誕之言齊集家衆諭以切勿輕信以靜鎭之見怪不怪其怪自敗矣而家人恪守其教必能安然無事此方可以鎭靜也若夫地方之官則不然治下之民有億萬衆其中良莠難齊賢愚不等故聖人亦言民可使由之不可使知之也當夫謠言初起之時即行曉諭嚴加訪查民己不能多言倘有民間拿獲形跡可疑之人解送至官即當衆民嚴行審訊果有不法實據者懲治之無則釋之民又何敢紛紛我行我法也若一味欲以靜鎭民已開如鼎沸官仍置若罔聞見上臺已出示諭始欲逢迎上臺之意出一示以塞責良民已被枉殺始欲保護安分之人出一示以了事吾不知設官何爲也試觀日前江西之事安慶之事如臯之事無非官自密查事皆敗露及洋場之事亦係巡捕梭巡始化無事即如此事若非文武各官上緊查辦何能獲造言之犯何能安大衆之心何能使邪術潛蹤會匪滅影一旦羣疑盡釋乎若猶欲以靜鎭之則湖州之事尙可問乎此豈非前事之師乎或又曰沈制軍僅出一虛示吳中丞則施諸實行是又何說余曰是又不然制軍統轄三省兼理通商事涉羣疑此通商大臣事也故僅出一示以解民教之惑以慰民教之心中丞有地方之實者也故須懲辦一二使之化大爲小化有爲無而後地方始能安靖豈可同日語哉若道府以下各官其有地方之責與中丞等豈能與制軍一體養尊處優哉今之論者謂地方官之鎭靜比之木偶余尙不以爲然何也吾嘗聞人傳說上海城隍尊神之事矣昔日有貴介甲乙二人常相往來一日乙來訪甲甲適他出乙見甲枕畔有洋念四元遂攜之去甲歸覔洋不得遂謂僕竊僕寃不能伸哭訴於城隍尊神次日乙病告其僕曰余昨於甲處取其洋錢今伊僕控我於城隍尊神神降薄罰令我還洋贖罪爾可持洋還甲並往銷案甲代往禱乙病遂愈此前歲事也神之靈異如此眞不愧聰明正直享受人間香火矣豈可以木偶視之哉又况孟子有云旱乾水溢則變置社稷古者社稷不能保民尙變置之何况於人今則受君之位食國之祿享民之供養一旦有事視國之休戚民之疾苦如秦人之與越人漠不相關動則曰吾恐擾民故欲以靜鎭之也果誰欺乎

鎭江風險　○前月杪本月初鎭江屢遭風險有包學博之乃郎應試秋闈正在擊楫中流勢難收纜傾覆於七濠口幸得救生船援引大命未傾秀才中式矣惟隨從之僕人則已三魂渺渺間諸水濱而不返也

塑匠鬧門　○蘇城朱明寺西爲塑匠麕居之所本月初二日因口角起衅先入茶肆評理繼而各集黨羽百十人效蠻觸相鬥洶洶之勢竟不可遏有徒手而搏者有持械而交者儼如對壘叱咤喧鬧幾使風雲變色觀者擁擠雜遝好事之人且爲齊聲打號以助其威兩圖地保袖手旁立非但無可彈壓且不敢發一語則誰爲吳人不尙武耶

扶箕讕語　○向逢科場之年各處士子往往請乩問題或問入彀與否然即有靈驗亦須事後始知故究近於遊戲耳昨傳得揚州有士人輩亦請乩問題臨壇爲柳仙判後即書云諸君問題乎題總在論孟中應聞耳中有失笑者乩又判云此即題矣告予不信也奈何衆叩求明示又判云奇矣道人已明告予而諸君笑道人道人能再致諸君笑耶判畢遂退衆因擬以予聞公叔文子於公明賈一章三題又擬告子某節紛紛擬作所見不一又有一士請乩問功名臨壇乃其亡婦判詩云苦雨淒風綠樹遮柔條低亞不勝獨阿儂憔悴窗前立數徧殘紅數落花某知必不售喪氣而返此七月十一十四兩日事乩爲熊壇

買書得財　○揚郡附生王某年二十餘性端謹聞人邪言即掩耳而走見淫書雖他人物必奪而燬之同人咸目爲癡呼之賽木瓜前月以鄉試無旅費稱貸於其戚某得六千文悵然回家詎料在邵伯船中錢爲同舟人竊去身畔祗剩青蚨數百懊喪欲絶行至城外見地攤上有書數本取視之乃殘缺之金瓶梅也大怒曰此物公然出售耶設少年佳子弟得之禍有底耶即傾囊購歸怒擲於案呼妻速取火種至妻見其有怒容疑戚之未有貸也正欲詰問適友人至生出與閒談妻檢其書大疑曰吾夫子素剛正今此何來耶再檢之又見店票一紙飄墮於地生適自外入見係某銀號一千兩之會票夫婦大疑詳再檢之又得一信閲畢笑曰吾正恐取此而悞人事今閱此信乃貪官污吏物也用之何害次日即假盛服收取束裝赴試云

道憲會審案　○初九日本埠馮道憲親詣美國公館會同美國總領事提訊水手鎗傷美國船主一案緣被控者係福建人也先據考而登船主哈弗來司供稱伊船從美國裝載軍火來滬進口已經一月在船之細崽郭三才與廚子吳阿榮均係在外國先後僱用進口之後吳阿榮時常上岸向章在船之水手人等每禮拜祗准上岸兩次是以華曆本月初三日旁晚六點鐘時吳阿榮復欲登岸經喝住不許彼竟不服因着令大副用銬詎吳阿榮即欲用手鎗開擊爲大副阻住即有郭三才上前幫護伊將郭三才推開復被郭三才用手鎗開擊幸未見鉛子僅被火藥轟傷頭面郭三才隨與吳阿榮逃往水手房中關閉門扇向敢聲言如有人進來定即擊斃幸人多當即獲住等語並訊大副供亦相同質之郭三才稱係福建南安縣人年二十八歲在船充做細崽因在廈門做工隨往外國今由外國來滬是日因船主將吳阿榮用拷我上前求情船主不但不允反又將我打傷鼻梁因此懷恨是以開放洋槍等語再訊吳阿榮係福建同安縣人年二十五歲在船充當廚子亦從廈門隨往外國來滬因有朋友病重是以上岸探望並因日間有事祗於夜間上岸船主不允即令大副用拷致郭三才勸解被毆用手槍轟傷船主我則當時並未帶有手槍云云惟船主呈驗却同獲六門手槍兩桿以爲早先攜帶均屬有意行兇並有見証洋人設誓備質據稱大副將吳阿榮用拷時果見已執有手槍也而吳阿榮堅稱手槍實係朋友寄存事後在箱籠中搜起惟郭三才則承認因在船執事皆有防身手鎗是以伊亦隨身佩帶質審之際該被告郭三才等請有外國狀師愛甯置辦在美總領事之意擬照西例各予監禁三年完結而馮道憲則以爲郭三才等既爲華人應照中國例究辦况此等傭工之人乃敢用手鎗轟傷船主具見兇横若從寬僅予監禁三年不足蔽辜苟非重辦何能警誡若輩之將來隨商之總領事議定飭發上海縣衙門照中國火槍傷人之例加等擬罪遂各遵諭而退

命案請驗　○前日閔行鄉人及地保同赴縣署報有命案一起莫邑尊隨即帶同刑件下鄉相驗其啓釁之由聞因爭採棉花所致然此亦係傳說俟邑尊訊供後當可得其實情也

夫婦縊死　○昨早六點鐘本埠南市之倉基街底有寄居之江北李姓夫婦同時對縊而死夫年六十歲婦年五十九歲傳係旣老且貧子女不肖垂暮之年倚悲怨交縈致蹈短見也噫嚐養兒防老之謂何世之好爲牛馬者其亦可以廢然返矣

兇毆兩案斷結　○前有劉五刃傷某甲一案昨經受傷人到堂聲稱傷雖平愈而步履尙覺艱難云云劉五則供爲索債不歸致用刀刺甲着劉五繳洋十元給甲以作養傷之費并笞百板示儆○又李二與劉石頭前次爭毆節經公堂研訊均列前報昨經李二到堂捕頭驗得傷已平服陳官訊得滋事兇毆究有不合判將趙大福喜枷三月周小黑李春保各枷一月發捕房示衆劉石頭雖自承認兇毆而官以原告並未指控容有頂冒情弊斥退完案

買鐵賠銀　○地火洋行陳良得前控徐阿生竊去鐵器等件當將徐阿生送交公堂枷示去後昨據捕房查得徐阿生所竊鐵件係賣與專收賊贓之張萬元家中因即吊取并將張萬元送案官訊得張萬元供詞含糊判罰洋銀三十元俟繳後交捕作善舉開銷

閱循環報贅言　○昨閱循環日報跋歐洲遊客致汀洲老漁書足徵公論尙在天下不乏高見之士也余當時即欲布覆以鬮其謬并將制敵死命之策畧宣一二因中外紛紛和戰未定一輔衆咻並非慮西人之指駁直恐遭當事之妬忌耳勢若連鷄莫能先動惟知者喻之彼之見識如此又烏可與論奇謀至理哉今事定矣不妨暢言以解其惑矣觀此跋徵辭至論學識俱超已足以發其覆又何必再作續貂之舉余嘗有言中英失和中國害小利大英國害大利小非矯言也最不解者以中國之人拾得西人牙慧自言中國貧弱足直堯犬吠堯矣未十室之邑猶可富强堂堂中國天下共主何貧何弱之有嗚呼知謀之士氣節之儒如雲而如雨也惜老死巖壑不得尺寸之柄以一展布其所學耳此中國之所以人皆目爲貧弱耶　海上釣鰲客

春陰　○積雨春寒暝色稀柳腰婀娜已成圍沽來村酒十分醉聽到流鶯百囀非詩律敢言今日細綺詞深慽少年非留華如許疏狂減檢點青蓑閒釣磯○**春盡簡友**　晼晚春光取次收漫天風雨使人愁方塘已蔣紅菡萏老樹初啼黃栗留世態飽看趨若鶩平生心跡澹于鷗與君促膝商今古我輩分陰解惜不○**餞春和韻**　薰風取春去無計可留之款欵來年約依依小別時與君拈素管

即景厮黄鹂會向北窗下高吟廳䛕詩○讀夏英公傳　能免安陽死公忠自不刊防秋軍政肅剸夏將才難慶歷詩無讓文莊諡未安
蜉蝣憾石介大戮在開棺　靜妙山房初稿

光緒二年七月二十一日京報全錄

宮門抄○七月分訣單○發抄奉　旨五道○上諭一道○大臣克　奏爲遵旨查明擬辦摺子○七月二十一日工部鴻臚寺廂白旗値日無引　見○祥亨等謝寬免處分　恩○奕貴等彈壓覆　命○記名總兵穆克登布李運隆謝　恩○崇厚請假十日○湖北鄖荊道歐陽正墉預備　召見○召見軍機　歐陽正墉　穆克登布　李運隆　○光緒二年七月分供單　小京官翰林院典簿胡長新逾限　知縣江蘇嘉定曾紹傳丁山東蒙陰劉鳳綸近廣西靈川喬有年近河南尉氏張佩訓丁江蘇如皋朱廷球丁　縣丞江西盧陵吳世勳丁　吏目河南禹州胡昶英丁　巡檢湖北京山江呈瑞丁廣東開平吳鑒銘近貴州安順孟符瑞近　典史浙江桐廬史宗麒革　○發抄○翁同爵奏解淮軍月餉奉　旨知道了欽此○又解陝甘餉奉　旨知道了欽此○鮑源深奏候補道劉賡瀛試看期滿奏　旨吏部知道欽此○又私通民婦之都司革職奉　旨秦恩科着卽革職該部知道欽此○又試用守周慳然等署朔平守等缺奉　旨知道了欽此○奉　上諭前任四川總督吳棠老成練達辦事勤能由大挑知縣薦擢監司循聲卓著嗣在漕運總督任內帶兵剿賊保衛地方歷任閩浙四川總督克盡厥職上年冬間因患病准予開缺俾得安心調理茲聞溘逝軫惜良深吳棠着加恩照總督例賜卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏伊子廕生吳炳和着賞給舉人准其一體會試用示篤念藎臣至意欽此

○○奴才克蒙額謙禧跪　奏爲遵　旨訊明擬辦緣由恭摺具奏仰祈　聖鑒事竊奴才等于同治十三年六月初六日准理藩院咨開查臣院候補主事祥陞被參各欵實係有玷官箴亟應嚴行查辦惟該員眡札寧夏其債事地方及案內人證均在彼處臣院鞭長莫及無從訊究查寧夏將軍與該司員近在同城於此次藉差騷擾各情見聞較確且詢訪提傳均易爲力謹擬請　旨飭下寧夏將軍就近將寧夏理事司員祥陞如何債事是否另有別情詳細查明再行具奏恭候　欽定等因具奏奉　旨依議欽此欽遵咨行前來奴才等遵卽分別飭提案內人證並循例遴委寧夏道魏喻義督同寧夏府知府李宗賓逐一秉公研訊確情錄供詳報去後又于十二月十八日准理藩院咨開准寧夏將軍轉據阿拉善王旗呈覆各情並據已革寧夏部員祥陞瀝情報院各節彼此各執一詞本院無從訊究相應申明前經奏奉　諭旨並照抄該革員祥陞所呈原文供單咨行寧夏將軍查照控案就近傳集兩造人證秉公研訊核實奏明辦理可也等因咨行前來奴才等復經傳諭兩造人證歸案並卽係錄原文供單一併飭委該道府查照歸案秉公詳訊確情核實錄供詳報以憑覆劾在案前據寧夏道魏喻義知府李宗賓會詳遵將有名未到人証復飭蒙員並簽差隨同往提到案臧道卑府當卽會同逐一隔別研訊謹將審明緣由錄供詳請察核等情據此奴才等詳加查核供情多有不符迭次批駁覆訊茲復據該道府遵批覆訊錄供會詳前來奴才克蒙額會同奴才謙禧詳細察勘並將案內人証逐一當堂覆訊據革員祥陞供稱所得票銀陋規實因邊官張瑜等所稱歷任所有照票數承交已有年所計實發票五十二張共交票銀二百八十六兩攤交陋規錢九百串文革員收受是實至家丁胡玉幅所得各項贓欵革員只知伊得錢不知實數據門丁胡玉幅卽胡二供小的所得各項案件詐索錢三百七十餘串稿書衆兵分受錢一百四十八串是實質之佃戶葉殿甲卽葉五湧與正佃戶梁茂才同興魁佃戶王建邦大成亨佃戶郝大年長興庫佃戶張發源萬義佃戶喬連科難民司復仁卽司二韓三虎哈金科孔登科方二孔九趙四等同供所有換票規費及債事緣由供約僉同其被詐所與各項贓數核與胡玉幅得受贓數均屬相符除將錄取供詞謹繕清單恭呈　御覽外奴才等再三研訊加以嚴究均各矢口不移核與該道府會詳供情俱相符合其門丁胡玉幅磕詐各項贓欵數目復與見証過付梁明榮張瑜等當堂質對胡玉幅俱已供認不諱似屬案無遁飾奴才等伏查該道府會詳內稱寧夏設立理事司員專管蒙民交涉事務三年更換每年春秋巡查所屬蒙地一次阿拉善旗沙金套海大中灘磴口一帶向有內地民人在各該處領種地畝設立牛犋貿易生理承平年間司員巡查北地諭飭邊官傳集佃戶更換印票准其領種有換票五六十張不等每張繳票費銀五兩又交紙筆費錢五百文其領種地畝各佃戶貧富不同大戶一家領票一張小戶兩三家朋領票一張前任寧夏司員玉敏到任巡查北地是時各處牛犋未遭賊擾佃戶豐富會換票五十五張又內地民人領種蒙地向有定章每年春來耕種秋後歸籍各該佃戶每屆秋收應歸之際糧食艱以糴蓄若往返奔馳耕種又多遙時故於秋冬之閒修理渠道整頓倉房以作來年春耕之計是以司員藉此索費名曰規禮承平年間量地豐歉有送錢千串者有送六七百及八九百串不等此歷來陋規行之已久其司員查旗往返應需駝馬等項亦係傳諭蒙員備辦同治十二年冬間已革部員祥陞巡查北地行抵沙金套海傳集佃戶具結換票不間磴口一帶牛犋被賊焚毀定欲按照前任玉部員換票五十五張之數傳領每票一張照舊章繳銀五兩外每票加增票費銀五錢並索要規禮錢一千串各佃戶以無力如數承領懇求未允不得已按牛犋大小攤派共領票五十二張有一家領二三張及二三家朋領一張以足其數共繳票費銀二百八十六兩又共湊繳規費錢九百串文該革員均已照數收受事務辦理完竣不卽旋歸復縱令丁役無故生端任意出入人罪酷刑拷逼詐索民財該門丁胡玉幅共計實得錢三百七十餘串文稿書王定一實受錢一百四十八串文再北地難民數百人皆係寧夏府屬平羅縣一帶百姓因回逆之亂陸續逃往口外沙金套海等處或種地畝與人傭工或小販雜貨謀生餬口現在寧郡雖則肅清房產俱遭焚燬歸業頗難該革員出示勒令難民回籍不准片刻停留將難民頭目趙九傳案面諭驅逐一概歸業如不回籍卽索交錢一千串百般逼迫趙九無可奈何許交錢五百串文開導難民湊費衆難民不依正在鬨鬧不依遵該革員定期十二月十三日起程旋寧應用駝馬並不傳諭蒙員備辦於初九日自行派令兵役多人四外混行強拉致滋驚擾是以怨聲載道人情洶然各該難民尤加憤恨頭目趙九隨卽糾合難民及被磕詐之戶約計一二百人於初十日黎明赤手前往該革員公寓鳴冤理論討要馬匹並未攜帶兵器一到公寓人多嘈雜喧嘩滿院該革員正在睡臥之中聞聽多人嘈鬧隨卽頭裹包巾身著短衣手提腰刀自臥房跳出口稱我是兵役王姓誰敢作亂拿刀混砍衆難民始各於發盛公號內尋覓柴棍抵禦趙九上前奪刀致傷頭面隨卽綑綁並將跟隨兵役人等一槪捆起僅止稿書王定一在房未出故未受綁是時門丁隨後倫回探聽被難民瞥見深恨其人復將胡玉幅捆綁該難民等見所綁拏刀砍人之人並非王姓兵役認識該革員隨卽釋放趙九葉五等惟恐事不能息卽將蒿武軍糧同委員邀請前來從中解釋始分論所有強拉馬匹准令各原主認領拉回並令趙九葉五等向該革員叩頭謝罪該革員亦不深究如此難民等衆始各星散嗣後該革員回寧所需馬駝係由蒙員張瑜李榮等備辦駱駝二十隻騾馬十匹到寧當卽交蒙人領去駝十隻後又交蒙員張瑜領去駝二隻騾馬七匹其餘未交駝八隻馬三匹據稱俱已倒斃等情據此奴才等覆勘之下查革員祥陞所受票費銀二百八十六兩陋規錢九百串文雖云積弊日久亦屬不應然又貪心無厭于票費陋規之外復又多方詐索實係不知自愛其所得各欵應否着追積獘如何禁革之處奴才等衙門向無管理蒙古地方之責亦無例案可稽相應請　旨飭下理藩院核議定擬辦理至該革員縱令丁役捕風捉影出入人罪酷刑拷打百般詐索遂致激成公忿幾乎釀出巨禍實屬咎有應得其惠世泰袁有慶傷後身故當時該佃戶等並未報驗傷痕輕重現在屍骸已腐是否因本傷身故碍難懸定惟細核惠世泰袁有慶身故各日期均逾辜限之外可否邀免置議之處一併請　旨飭交理藩院會同刑部核議覆奏恭候　欽定再該門丁胡玉幅詐索民財除分給衆兵外實得贓錢三百七十餘串文稿書王定一以及衆兵丁等實受贓錢一百四十八串文前經奴才等批令該道府照例追贓迄今並未追出分文查例載一內外大小衙門蠹役恐嚇詐索貧民者計贓一兩以下杖一百一兩至五兩杖一百枷號一個月六兩至十兩杖一百徒三年計贓在十兩以上二十兩者照枉法擬絞爲從分贓並減一等又載凡不應爲而爲者笞四十事理重者杖八十各等語此案爲首之胡玉幅實得入己贓錢三百七十餘串按該處銀價以錢兩串合銀一兩約合實銀一百八十餘兩應照計贓一百二十兩以上枉法擬絞律擬絞監候其爲從分贓之稿書王定一及巡捕鄭安邦兵丁曹登會閆步鴻黃金得俱各分贓錢十串五串不等應照計贓一兩至五兩杖一百枷號一個月爲從分贓並減一等律均擬杖一百責革不許更名復充其餘爲從分贓之當差兵丁等據該革員供稱或因病身故或出外謀生無從提究應請毋庸置議至該難民趙九佃戶葉殿甲等十餘人因兵役強拉馬匹驚擾情急于初十日黎明赤手前往公寓鳴冤意在理論討要馬匹祗因該革員諱官易姓致被誤綁雖衆供如一該難民佃戶等究屬不應此案趙九實屬糾衆爲首之人前經提案後因病身故衆由該道府委員驗明並非畏罪自縊應毋庸議外其餘爲從之葉殿甲等十餘名應照不應爲而爲杖八十重律均擬杖八十實放無干概行省釋此係奴才等愚見所及是否允協擬請　飭下刑部一併核議覆奏恭候　命下之日欽遵辦理再續准理藩院咨交歸案秉公詳訊一節前經奴才等屢次傳諭該阿拉善王旗護印協理台吉阿布哩鼎詞推延尚未到案僅差蒙員策林呈遞親供一併附入淸單呈覽外奴才細核祥陞親供情詞重疊混淆拉雜不淸頗多粉飾狡展其所訐阿拉善旗台吉阿布哩辦公不依舊制任性傲慢目無職司有意阻撓等情現據該道府當堂訊明該革員牽留牽強並無實據可指至該台吉阿布哩所訐已革部員祥陞遊街拜舖著令旗下捐銀三千兩枉費苦累旗下爲拉支特等情祇因該台吉阿布哩並不遵傳歸案終屬一面之詞究不能當堂對質以難懸定若再遷延久候未免需日無期奴才等愚昧之見擬　飭下理藩院核議定擬以昭核實庶免枉縱再該革員祥陞所訐該旗中灘湧興正原保杭錦旗蒙古哈拉惱海出去放駝被勒身死輒用濫刑一天斃殺二命等情一節據該道府等訊據該革員供稱並無原告亦無見証係得自風聞等語奴才等查咨交文內雖有惠世泰供詞而惠世泰業經身故虛實無從根究當查杭錦旗係神木部員所轄隨卽備文行查去後茲據神木部員呈覆據杭錦貝子巴圖蓀耐協理台吉文稱同治十一年間屬下坤都壘立格爾之胞弟拉達那前與湧興正傭收駝失去小口騾駝二隻未回卽往四處找覓忽于紅柳內見該蒙古自縊身死所失之駝被杭錦旗蒙古巴圖阿拉善旗博魯岱二人竊去正値出售之際被邊官通古魯

盤緝經兩旂邊官一同審訊據屍親叠立格爾口稱拉達那本係自縊身死甘心領尸具結完案並將盜犯巴圖博魯岱二名照例懲辦各交各管官嚴行約束並無哈拉幅海勸死情由呈覆前來核與前阿拉善親王貢僧著爾默特呈覆案情相符似無揑飾惟所稱該兩旗派委蒙員會同審訊盜犯二名照例懲辦等情究竟會否違例奴才等衙門亦無蒙古例案可循相應請 旨飭交理藩院一併核議具奏除備錄全案供招咨送理藩院備查外謹將奴才等遵 旨訊明緣由是否有當理合恭摺具奏伏乞 皇太后 皇上聖明洞鑒訓示遵行謹奏請 旨軍機大臣奉 旨該衙門議奏單併發欽此

蘇省撫轅事宜 ○八月初五日原任浙江泉塘興璽柩昨日酉時過蘇由滬進京 候補府崔纓祖禀辭赴蘇府屬外各縣公幹 正任震澤司巡檢楊洪恩謝飭知回本任 從九金恩榮卸署常熟縣黃泗浦司巡檢事回 補用縣吳承恩奉憲委武康公幹即辭 初六日卯刻㕘中軍官拜發本章由驛齎呈北京

探得浙省事宜 ○八月初五日翁曾純辭回徽州厘局

獲犯賞格

松江府華亭縣正堂爲懸賞事照得監犯李阿喜於七月二十四日夜越獄脫逃當經懸賞嚴緝至今未獲該犯係寧波府鎮海縣人年二十七歲身中面圓稍帶長樣面色赤不拘軍民人等拏獲解送來縣者當即賞給洋銀四百元決不短少分文須至賞格者 乙

治妖孽法

近有發跡弄狗鳥鼠送妖派惑人心予求解於東南大善士齋戒救日遂孚 謹求於 文武帝君前一日蒙 文武帝君降乩曰天降之災國家代有傳有之妖由人興人無釁焉妖不自作近來人心不古棄正敬則押而玩之於邪則親而近之以致異端蠭起邪說沸騰嗚呼吾聞用夏變夷者未聞變於夷者爲今若此豈非人心所自召乎蓋天下無非一氣之相感也吾之氣正則天地之氣亦正吾之氣順則天地之氣亦順今爾等既存處世之心能行正敬之道否對曰願受教爾曰爲今計須將吾言徧告世人敬天地忠君王孝父母尊長上和夫婦友兄弟義朋友戒貪苦不惡字紙不棄米穀不溺嬰兒不傷物命不淫不奢不賭不詐時講綱常名教與嫌左道旁門能如是則妖孽何自而興今故示寶以現圖之術飭讀書明理者敬誦大學忠經文覺世經農工商賈識字者虔誦感應經大悲咒佛經無知者虔誦雷祖聖諭誠意正心每日晨昏向空頂禮不計多寡然後繕告無解吾當代爲轉奏 天庭不難一朝盡誠爲凜之行之務遵特示 予歸鄉里勸告 同人方有七十二里實力奉行妖孽滅跡爲此僃告天下遵行苦背逆者因難感非常六月二十四日信弟子敬錄於滬秋闈 乙

金桂軒戲園

十一夜演

劉福永 編田三級九孟七子山 小光三表世生德寶祥玉 任子山梁雙玉 景四寶董三 周春堂續殿奎 大福喜健寶來兒 小光三李春來孟七兒祥九 蕭山四顧寶子山田三玉 李毛兒陳彩世林 熊山西毛彩 主文通 德寶祥玉田三福喜環九奎 任子山孟七世

太行山 黃河渡 鎮狗 大報仇 黃金台 渡 探河 鋼尼姑 青官冊 五明駒

丹桂茶園

十一夜演

大本 四謂 梅鄉 福之 杜蝶云 朱二 大奎 成大 吉太 黃月山 長山 孫春 桂山 周松林 馮玉春

過龍封官 武諸山 玉玲瓏 取滎陽 伐子都 二世修 鐵蓮花 三進士

同樂戲園

八月十一日戲

平二 楊茂春 何福官 陳保生 馮祥林 陸連奎 馮小奎 義員 范福泰 宋立官 朱湘其 喜林

何道元 楊全福 陳翠玉 左月春 楊茂春 方德 李和尚 壽生

虎襄陽 五台山 戰盤河 打櫻桃 雙掛印 取滎陽 鎖大紅 百草山

十一夜戲

馮祥林 何道元 陸連奎 陳翠玉 方得 平二 左月春 楊茂春 馮小奎 保生 朱湘其 喜林 壽生 義員 李和尚 福泰 宋立官 方得 谷雨 合串 才寶

千秋嶺 五家坡 江東橋 打嚴嵩 玉玲瓏 三雄 義洛 滿塘縣 戰濮陽

經文減價發

啓者本館去年所出之經懿新會當衆確近文人俱以許選靖當歲來購閱年終積算知上海與各外埠此書已賣脫無多是以現擬減價出售計每部貳錢洋銀四角正倘斯遠向啟近處購取遲則恐買缺也此佈 本館告白

天仙茶園

八月十一日演

劉發林 景元福 李長林 萬春泉 寇玉林 董喜林 小二予 大牛小 玉山桂 大應長 云慶增 阿壽洪 小林生 喜七

黃花園 臨潼 借雲 蘆花河 打鬍缸 桑家 莊 打康王 金馬門

十一夜演

景元福 王海泉 小二子 王桂喜 三麻子 王玉山 諸阿壽 夏奎章 董喜林 吳喜壽 鍾洪小 杜增林

打嚴嵩 羊洞 李阿四 劉双林 周小七 杜桂林 長生 寶慶 趙洪 小 星官 阿壽 小云 長慶 生 洪補 百草山 鳳鳴關 玉堂春 粉粧樓 滾燈

丹鳳戲園

本園在小東門外

八月十一日戲

張和尚 馮三喜 李明少 倪三喜 福寶桑 王兆奎 楊文玉 陳順保 倪三喜 王少吉 朱湘其 合串

張慶祿 陸玉振 劉紅寶 羊喜福 張實喜 孫瑞慶 張玉亭 慶來 紅寶 黃福 珍寶 喜壽

天門陣 虎庄 實渫燈 海潮珠 蟠桃會 藥茶記 大悲樓

十一夜演

小豚奎 朱錦庚 陳順寶 劉紅寶 張富寶 王少吉 新到 楊文玉 新到 王兆奎 馮三喜 慶振亭 新到

倪三喜 慶祿 和尚 德明 劉均喜 振亭 慶 孫瑞 陸珍 思桑 喜壽 廣東 奇巧 烟火

打龍袍 青石山 黃鶴樓 雷峯塔 花溪 花園 人物

三雅戲園

八月十一日戲

調女 辭朝 擋容 別墳 盜 狗洞 茶叔 李桃

十一夜戲

宴會 審東 別姬 十面 盤訊 點香 伏虎 戲鳳

開鈴 小過 戲釵 刺劍 北餞 北茶 活捉 別姑 約 失洛 報陽 思凡

上海地圖減價

今新刊上海城廂及租界全圖十五日起減價色行每七角五洋五角照顧者至申報館帳房購取可也 乙

禮拜四拍賣

啓者本月十一日禮拜四十一點鐘拍賣路燈羽毛八箱小呢十四磅孔雀斜紋布八磅四雙人原布七碼洋房洋標布六十四號藍雙路燈標布凡欲拍買者屆期早臨可也此佈 八月初九日 元芳洋行啓 甲

禮拜四拍賣

於今日十點鐘在本行拍賣蘇青企呢十八箱洋藍呢一箱元色一箱各色哈喇呢一箱備各寶號欲惠者請至面拍是荷此佈 成大行啓 甲

禮拜四拍賣

啓者於十一日十一點鐘在公和祥棧內拍賣青箱二百五十四包如各寶號欲惠者請至該棧面拍可也此佈 成大行啓 甲

禮拜四拍賣

本行於今日兩點半鐘拍賣各色香水花紙玻璃盃彈子檯花玻璃洋書洋酒樓梯鐵器治較大生鐵柱十二根雜貨等特此佈聞 新安泰行啓 甲

禮拜五拍賣

於十二日早十點半鐘在本行拍賣七磅洋標斜紋等稍有水漬如各寶號欲惠者請至面拍是荷此佈 甲 福意師廖啓

禮拜五拍賣

本行於十二日兩點鐘拍賣寧貨各色羽毛九十疋又水漬斜紋卅五包餘貨不計此佈 啓者向例每屆禮拜六拍賣今因敝東欲往鄉下暫改禮拜五拍賣一次嗣後仍照舊例每逢禮拜六可耳 八月十一日 甲 裕盛洋行啓

禮拜五拍賣

於十二日十點半鐘在本行拍賣新到小香皂並木器什物等如各寶號欲惠者請至面拍是荷此佈 福意師廖啓 甲

禮拜五拍賣

啓者本月十二日即禮拜五兩點鐘在本行拍賣花旗飛鹿水清斜紋布一百零四包又花旗九十包凡欲拍買者屆期早臨可也此佈 旗昌洋行啓 甲

禮拜五拍賣

啓者於十二日兩點鐘拍賣中外木器外國書並各色大呢外國磁料器鐘地毯等什物不細計特此佈聞各寶號貴客欲惠者至期駕臨面拍可也 甲 四馬路新昌洋行啓

禮拜五拍賣

啓者於是月十二日即禮拜五九點鐘在金方東棧拍賣雜松木料數十根屆期請至面拍可也此佈 八月初十日 新泰興告白 甲

禮拜六拍賣

本行於初十日兩點鐘拍賣洋紅布廿箱七磅原布八磅四原布洋標斜紋等貨特此佈聞 裕盛洋行啓 甲

禮拜一拍賣

准於十五日即禮拜一十點鐘在本行拍賣頂高陳酒二千二百箱又白鑑提七百卅五箱如貴客合意者屆期即請來拍定可也此佈 八月初十日 會德豐啓 甲

紅旗參鹿茸出售

茲有新到紅旗參鹿茸如貴客欲買者請至本帳房面議可也此佈 八月初十日 新泰興告白 甲

夾板船往長崎

啓者今有夾板船一只名叫葛生於禮拜一開往長崎倘各寶號欲裝貨請至小行面議可也 八月十一日 馬立師洋行啓 甲

誠濟堂發兌

太乙救苦辟瘟丹悉照眞方配合不獨生痧霍亂其方集症治痧總愈時疫發瘧痢中暑各痧中風癲癇疝氣兒科諸症及易治中暑一切等症且其方按癥治中惡溺縊驚魘胸滿偏墜及怪症死未隔宿者皆用冷水磨塗即可蘇醒今服愈已多寄室內以印成八卦式塊佩之辟邪可免佈衆也凡有善施賜顧可總繪圖內宋仙洲卷本堂啓發售此佈闡 乙

告白

本行於本月十三日起每逢禮拜一點鐘至一點鐘止照常辦事過此之時一概停行備棧卓早已打去仍可照常出貨特此布告 八月初十日 義記洋行啓 甲

大法國工部局爲出示招工事

出示招攬招工事照得本局內現欲新造洋房一所計大馬房一座如願承包者先至本局打樣寫字房看明圖樣等項即於本月初五日起至八月十五日西點鐘止預寫承攬信一封開明一切工料項價彙若干呈送本局寫字房過期不收以憑核明實在用爲此示仰諸匠司人等知悉慎勿觀望切切特示 光緒二年八月初五日示 甲

房產拍賣

啓者本行今於英十月十六日即禮拜一兩點鐘之時在本行四川路十八號門牌之帳房內拍客拍賣爲其房坐在上海公順里之西在廣東路計有店房五間另外房四座其地則爲租地租契於英一千八百八十一年十二月三十一日始滿換取二百七十一號有他房在此號地上不與關者也 長利洋行啓 甲

拍賣新海帶

本行每逢禮拜二午刻十一點鐘在黃浦灘太古棧內拍賣東洋海帶及一切雜貨先期一日貴客商可以到棧看貨依例拍賣拍定之後不得異言每日包綑收定銀三十兩出貨用七天期通准郵逛票照此遵辦內過期出清不得延遲無論遠近商客均可任意購買實爲要便特此佈聞 八月初一日 甲 協隆洋行啓

拍賣房屋

啓者今奉谷於押生裹將福州山西兩路角圍之房產擬於英十月十六日即禮拜一兩點鐘在本行四川路第十八號之房屋帳房拍賣其房在英領事衙門上冊取號二百十六地契取號二百零九共計一畝五分北至公平洋行南至福州路東至三百十二號之地東至公平洋行漢白理第七百零三號之地西至山西路南至福州路途房廊埋皆拍賣計有大廳一間雙相連居室五間又大棧房一座並零碎房屋數間但該先期不必貴亦可定如欲知詳細者來本行請問可也 七月二十九日 長利行啓 甲

新出小板八科墨選發售

啓者本局新印小板八科鄉會墨繩一書進已裝訂齊全即日發售因所印無多恐倘須從速往別埠故特佈告遠近書林欲要買者務望及早來局購定倘零買一二部亦可向本局徑取工料價亦公道幸早賜顧爲盼 甲 機器印書局啓

失票

今遺失利吉行第五百九十六號八月十三期九八元四十七兩一錢六分二已向該行說明以作廢紙新各寶號切勿收用此佈 義泰成 乙

辨假藥

本堂凸當戒烟丸濟人甚多不料本堂辭退夥申通者亦刻招牌出賣假藥外客主顧內服假藥病致份份退還回面試破今本堂已立各信局代寄藥再送換新寄明何年月日託何信局所買自當查明送官嚴究仍換藥寄上無惧惟送藥時須另託人寄來如仍由原局寄換則彼必須假偷當受其害本堂戒烟丸其形凸凹不平五味俱備質堅而柔入水難化假丸則光面平整味甘滋苦其貨陳鬆入水即化再告信局送信者切勿貪小利致受大害如有將賣假藥人送來者謝洋百員串賣假藥者審究火燒 乙 上海北門外吉祥街如意齋生生堂啓

旗昌輪船公司

啟者本公司各船自上海開往鎮江九江漢口以每禮拜之禮拜日禮拜四黎明時爲定期自漢回申亦以此日爲出口之期路經南京蕪湖大通安慶武穴各埠亦停輪搭客也船往燕臺天津以每禮拜三禮拜六黎明時爲開期自天津出口回申亦同此日其禮拜三所開火船至燕臺則有本公司火船名湖北輪在彼迎候以轉往牛莊

來往寧波每逢禮拜一禮拜三禮拜五下午四點鐘開往寧回申每逢禮拜二禮拜四禮拜六仍於四點鐘時開來

拉前客人往各處每人納水脚列左計開

鎮江銀一兩　燕臺銀十兩

九江銀三兩八錢　天津銀十五兩

漢口銀五兩　牛莊銀十五兩

寧波洋五角

裝貨各客師友掛于江各埠開路之客要向本公司各口岸之帳房問明可也

本公司在各埠設有碼頭可使各船傍近幷有廣大堆棧房以便貨於裝卸之先後其一切之事惟貨客是便至於堆棧各貨本公司亦格外留心以期必無損傷之處所有裝載各貨或在船在棧必一例周妥可無違處者搭客各船每船均有中國管事其照顧張羅亦周到款待不遺餘力每到各埠亦設法使諸客可安穩下船無忽忙擁擠患焉

經理人旗昌洋行佈告甲

徵客遊賞花園

啟者本行在徐家滙地方開有游玩花園一所現在從新整頓擺設各青蔥樹木種種奇花異卉各珍品備列無遺鎮如何各樣雅肴蔬菜並有酒漿各樣法請爲歇息取樂一番所在地所有華客坐車經過此園者覺可悦觀各景緻可也其各樣酒漿皆有預備如各人不多則午餐晚飯亦一概可預備倘須席若多者請預先自上海旗利洋行知照爲荷

旗利洋行謹啟　甲

有

出售有嗎剌車及各式名表大小八音自鳴鐘等款無分行號書賜顧者認明本行不悞此佈

丙子六月初一日啓

曠

漢口拍賣地基

啟者本行今奉經理行務事宜者之令將坐落漢陽在漢河之北該洋行舊業之地因擬於英十月初十日晨十一點鐘在漢口怡和洋行內招客拍賣計

一　地一塊約有方尺一千零三十六尺

一　地二塊一有方尺約三千八百九十二尺一有方尺約九十一尺

一　地一塊有方尺約六百零六尺

一　地一塊係坐在第一第兩塊之間

如欲知其行細者向本行面問可也

漢口一千八百七十六年九月八日

拍賣行派西布告　甲

機器軍械出售

啟者本行在滬專辦軍械整有年矣屢蒙各省各局委辦一切貨價無不和宜近來英國製造之法較前更屬精巧今有新式銅鐵大炮來福洋槍大小銅帽細細火藥挖河機器大小各種俱全備有　貴官紳惠顧各種各式新舊至小行觀樣面議價廉格外公道特此佈聞

同治十三年六月　日

地亞士行啓甲

新式燈

本號今有新到頭式各樣燈不用燈心燈油燈及煤氣油燈儀樣和宜甚法如同煤火燈油用甚爲要燈和仍商議價此佈

二馬路和記號謹啟

零拆洋毯發售

啟者本行所存老安泰牌藍紅綠洋毯七磅至八磅九磅拾磅零拆發售倘各號商欲要買者即請來小行面訂價目甚極相宜

新安泰行啓　甲

銀箱天平出售

啟者本行今新到大小銀錢箱天平出售如有要買者請至本行可也

隆茂行啓　甲

電報公司

近年西法之巧無過於電報者以重洋數萬里尋常寄信數月始達今立時即可飛致數千百里之遙則頃刻便可有回信也故各國皆設之電信在朝廷則飛報機密其事在商賈則飛報貨物行情實爲至妙至要之法現有丹國京師電報公司業經在中國日本通商大口安擺電線即如與淞海口給山海島廈門香港越南新加坡新金山長崎横濱神戶箱館以至印度歐羅巴亞美利加均可通達本公司已造成華字電報書一本使於華人通曉其中用法以數目字代中國字此書存於本公司並各處分館凡欲寄電信來館者即贈書一冊幷可詳言其妙如有送信遠近價目章程可一覽而知也此佈

上海大馬路電報行內大北電報公司啓　甲

大法國工部局爲

出示曉諭招工事照得本局內所有坟墓圍墻一圖及徐家滙馬路小木橋一條黄浦灘碼頭浮橋二座如願承包者先至本局內打樣寫字房看圖木磚料圖樣等項於本月初五日起至十五日四點鐘止預書承攬信一封開明一切工料在內每項價錢若干送本局寫字房過期不收以憑核實使用爲此示仰諸匠司人等知悉慎勿觀望切切特示　甲

光緒二年八月初五日　示

房子出租

啟者今有福州路第八號門牌洋房一處可出租或另外商議敢爲華房亦無不可其行房前爲裕盛洋行所居之舊基計其洋房二座各有房室六間共計門面有一百三十三尺之實另棧房一座長一百四十五尺寬三十七尺樓上則洋人居室六間暨棧房又一座長一百十六尺寬六十三尺樓上則爲絲樓一座並外邊茶一廠長一百四十五尺實三十二尺其各房間共坐在四畝地之多如有合意者請來北京路第八號向德半詳問可也

七月二十七日　甲

英國牙醫生

啟者本醫生專治牙科諸症技病施藥療痊能以金丹藥末補塞原舊照常永遠不壞牙齒脱落能用外國新牙照色鑲復與生成無異隨嚼硬物並不阻礙老年牙齒盡落皆全副鑲過食物與少年無殊各價亦甚公道賜顧者請至北京路第十號門牌便是甲

錦福洋行謹啓

頭彩得洋一萬六千元

啟者於英十月分呂宋白鴿票已到甚價每票洋大元半票亦可分售如欲買者請至本行可也

別發行啓　甲

拍賣日期

啟者本行准於每禮拜四在本行內拍賣各貨此佈

元芳洋行告白　甲

告白

啟者本洋行承任寶寶者倍弗士先生今已自行開行合彩開天成洋行所有向來各友人仍來交易爲盼此佈

光緒二年七月十四日啓　甲

告白

啟者本局總結帳目邀請股東集議之期現屆三年定於數目繁多且唐景星徐雨之兩君現往天津一時未能總結此次三年總結帳目展緩一月請各股東於九月初一日臨局會議一切爲荷特先佈聞

丙子七月十八日甲

上海輪船招商總局謹啟

瀛壖雜志出售

啟者王紫詮先生所著瀛壖雜志現託本館代售每部兩冊甚白紙者計實價六角五分如蒙賜顧者請來本館帳房購取此佈

本館帳房啓

新開火輪船路

啟者本公司現定議在神戶西門舍潮氣長崎燕台牛莊一路添火輪船每月往來其船名之中船係名都蘇今名利智加麥鲁者於英本月十三日由神戶開去約二十八日可由牛莊開回於英六月初一日當可到滬也

三菱公司啓甲

本行遷移

啟者本藥房向在五馬路今於六月念七日遷往棋盤大馬路老旗昌西首對面千字口交易便是

科發藥房告白　甲

新式火油燈出售

啟者本行今得新創不燃燈罩之火油燈大小形式各樣皆全此燈最用者甚合盖可永無燈罩碎裂之常患也並有新樣燈名西白燈者火光極亮異常　貴客欲買者請至本行面議可也此佈

十一月廿八日　甲

隆茂洋行啓

戒包洋煙斷癮藥

今有新到外國包戒洋煙藥粉每服英洋一元買藥粉六十包如煙癮一錢大每日服藥一包半三日後減半以後逐日減服誠靈自能斷癮倘癮大者照上算加服藥時用熱水亦可本藥房開設上洋大馬路東首已經多年今所售各藥皆係自運名山佳品公道訴眷只此一家並無分出近有無耻之人假冒本行招牌將次藥銷售以魚目混珠服之無益兼損　諸公貴體凡士商賜顧者須至本街認明本行招牌庶不致悞特此佈聞

上海老德記藥房告白　甲

新到妙藥

近有新到西上番薬班蝥身上洋班蝥金錢癬瘡但此妙藥無不應效若擦數日自能退去而且其後不發又有神效養嫩藥紀丁咳嗽藥斷瘧戒烟藥萬應白濁丸但此藥每服計價俱是五角一粟　貴客賜顧須認明本招牌庶不致悞

上洋大馬路科發藥房啓

四月二十五日　甲

人死跌價時物

歷覽皆金飾洋行東人身故是整理死後事業欲將房屋各寶貝東西如金飾各件時辰表自鳴鐘與飾物各件鑽銀各件骨藥箱子兼並無數各物半餘存上海發賣其價甚極其公道比原本大爲便宜查所存各寶貝皆在倫敦及他城最著名製作之行所選造工作之精雅物性之真純裝飾之美麗皆無以加矣英京都之外歐洲及亞西亞想無有藏存金飾如此之多且周備矣想向來上海地方未嘗有此寶貴貝之機會也現在減價發賣限以特日在上海西商總會公所副壁之實豐金飾行發賣每日自早九點鐘起至六點鐘時止開門迎賓

一千八百七十六年七月二十六日上海佈告　甲

洋龍出售

本行今有新到奇巧洋龍二架二人合力打水四人亦可水勢猛烈救滅火極速係紫銅鍍鐵造就堅固異常無論大小街巷均可行走較之土造木龍更爲絕妙且運動輕便倘　貴客欲辦者請至本行面議可也

隆茂洋行啓甲

新設保險公司照扣三分之一

新設保險公司所有中國貴客貨物與船等項往來俱可保險本行在中國貿易多年甚爲殷實如有賜顧者其價格外便宜即將其價照扣三分之一今將各埠頭開列計香港省城上海天津燕臺牛莊漢口九江鎮江等處一切俱有　貴商賜顧請至本行面議特此佈聞

同治十三年六月　吉日

太古洋行謹啓　甲

新設英文館

啟者於廣東路第五號內新設英文館專教英話英文字英算法等日教十點鐘至十二點鐘二點至四點鐘晚六點至九點鐘日夜各每月洋二元凡逢禮拜諸生歇日幷俟唐年季各行考試其最優等者得宏獎總爲造就人才俾得有志竟成之意此佈

英館謹告白甲

林明敦槍

啟者美國向有林明敦製造廠開設在美國牛約省伊理仁埠專製造軍械明敦鎗及一切軍器等件如有官紳賜顧請即函致行在美國牛約省西字地名開列於下

E. REMINGTON & SONS

Office 281. 283 Broadway Nrwyorke

小輪船出售

啟者今有新造柚木暗輪船一艘其船長七十尺濶十二尺深五尺三寸吃水三尺三寸機器極妙其船十二匹馬力而且堅固新式房間兩座飾設極其精緻燒煤甚省一點鐘駛行三十里之遙船內概一應俱全倘蒙　貴客欲購者請至小行面議可也特此佈聞

七月十九日

上海外虹口崇順記洋貨行具啓　乙

八月初十日銀洋行情列左

英洋	八錢九分八厘
鈔票	一十一元
龍洋	八錢一分
錢	一千一百五十
墨洋	七錢九分八
本洋	八錢六分一
小錢	一百四十六十

市錢	一百四十七千五百
銀拆	三分
洋拆	九角
衣牌	一千一百二十

八月初十日匯票行情列左

銀行票六個月五先令一辨士

高入票又五先令一辨士半

八月初十日進口船禮拜三

徽州輪船　由漢口　旗昌

阿達倫達　由汕頭　禪臣

十一日出口船禮拜四

湖北輪船下午往寧波　旗昌啓

海龍晚往烟台東洋等　怡和行

十二日出口船禮拜五

上海　晚往漢口等處　太古輪公司

天津　晚往廈門汕頭　太古船公司

怡便　又晚往烟台天津　怡和行

十三日出口船禮拜六

洋子　又晚往香港省城　禪臣啓

十八日出口船禮拜四

鷄籠　又晚往香港英國　英公司

十九日出口船禮拜五

咳時打往香港英國等處　太古行

念七日出口船禮拜六

軋連那你又晚往英國等處怡和行

即日出口船列左

帝威　輪船　往英國　天祥行